

Aruba Esso News

VOL. 14, No. 25

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO. LTD.

December 4, 1953

Bond Wins Fls. 5000 CYI Award

Highest Amount Paid In CYI History Awarded Machinist

A Fls. 5000 check was presented to C. F. Bond of the Mechanical Department - Machine - by General Superintendent F. E. Griffin Nov. 27. The check was his award for an accepted Coin Your Idea suggestion and represented the highest single initial award since the plan's inception in 1934.

Mr. Bond redesigned finned air coolers to replace hot oil pump water cooled stuffing box jackets. The adoption of this suggestion increases the refining visbreaking capacity and lowers the maintenance costs by reducing the number of breakdowns on the National Transit Coil charge pumps at the combination units. Besides Mr. Griffin at the presentation in the Mechanical Administration conference room were O. S. Mingus and T. V. Malcolm.

The award given Mr. Bond made up the majority of the Fls. 7030 paid employees for ideas accepted in October. Fifty-two employees received awards. Awards of Fls. 100 or more were paid to D. G. Richards of the Commissary, C. Ferry of Garage and Transportation, A. Jagrou of the Mechanical Department - Machine and M. Louis of Garage and Transportation.

(Continued on page 8)

Lago A Duna Fls. 50,000 Pa Yuda Traha Cas pa Juventud

E Fondo di Don Bosco e siman aki a sigui cu plannan pa traha un cas pa muchanan sin amparo di e isla aki despues di un contribucion di Fls. 50,000 cu a duna e fondo bastante placa pa cuminsa construcion di e promer parti di e proyecto.

J. J. P. Oduber, un miembro di Junta di e Fondo y hefe di Tabulating & Statistics Division di Lago, a bisa cu construcion lo cuminsa "tan pronto cu ta posibel" despues cu e ofertanan di contratistanan worde tratá dia 7 di December.

E cas cu finalmente lo sirbi como hogar pa mucha homber y muher for di nan infancia te 21 anja, lo ta bao direccion di Socurnan di Bethania. Siete di e Socurnan aki ta haciendo school na Noord durante e ultimo dos anjanan y lo tumá over e promer seccion di e cas ora e ta cla.

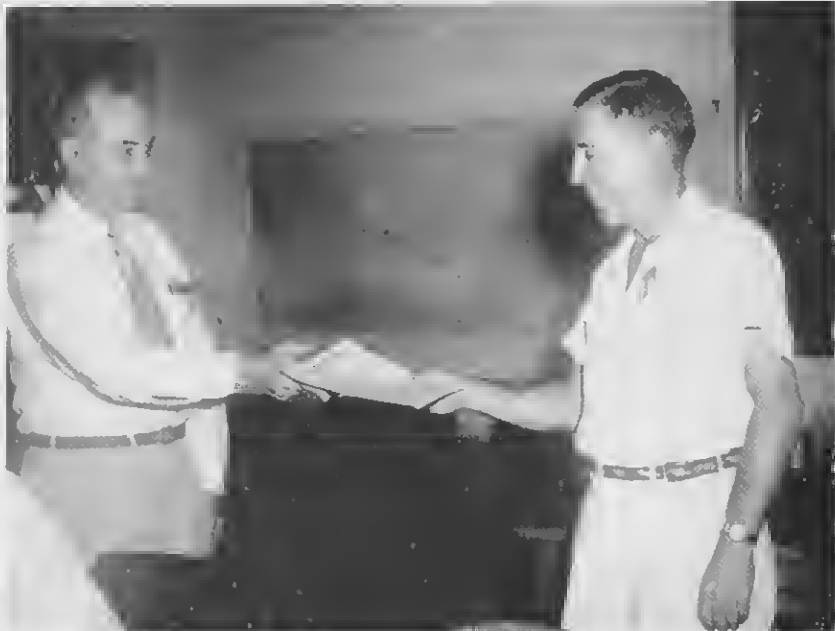
Sr. Oduber a bisa cu e promer seccion lo consisti di cuater bungalow, un garashi y un lugar di utilidad, cualnan lo worde trahá cerca di Misa di Santa Ana na Noord.

Cada bungalow lo tin cinco kamber pa e muchanan mas bieuw, un kamber di tipo di dormitorio pa e muchanan mas chikito, un kamber pa e Socur cu ta encargá cu e cas, un comedor, cushinan y banjo, etc.

"Cada bungalow lo worde operá manera un cas pa duna e muchanan un oportunidad di crece den un atmosfera di bida familiar," Sr. Oduber a bisa. "Nos ta spera di inspira e sentimento den e muchanan pa biba como ruman, pasobra hopi di nan posider no a conoce bida di familia."

Tres di e bungalow-nan di e promer seccion lo contene 45 mucha. Di cuater bungalow lo worde usá pa e Socurnan biba aden.

Pa e tempo e programa di construcion (Continúa na pagina 2)



C. F. BOND happily accepts a check for Fls. 5000 awarded to him for his accepted CYI suggestion. General Superintendent F. E. Griffin makes the presentation of the largest single initial award ever made.

C. F. BOND masha feliz ta acepta un cheque pa Fls. 5000, cu el a gana pa su idea aceptá door di CYI. General Superintendent F. E. Griffin ta baci e presentacion di e premio initial di mas grande cu a worde pagá te awor.

Concert di Srta. Anderson A Atrai Multitud Abundante

Mas of menos 8000 persona, posiblemente e multitud mas grandi cu un vocalista a yega di atrae na Aruba, a tende Srta. Martian Anderson canta dos concert Nov. 21 y 22.

Srta. Anderson, popularmente aclamá como e mehor contralto na mundo, a duna un presentacion dilanti 7500 persona na Lago Sport Park Nov. 21 anochi. Su siguiente anochi el a canta pa 500 otro admirador cu a cumpra tur sientanan den Esso Club den cuatro dia di tempo.

Despues di su presentacionnan na Aruba e artista Americano a sali pa Jamaica pa canta na celebracion di yegada di Reina Elizabeth kende lo pasa na e isla aki durante su viaje rond di mundo cu lo tuma siete luna.

Srta. Anderson tabata acompañá pa su esposo, Orpheus Fisher, un contratista na Nueva York, y su acompañante, Franz Rupp. Nan a worde honrá door di dirigentenan di Esso Club na un comida despues di su concert.

Na Sport Park Srta. Anderson a presenta un concert di un ora di Haydn, Franz Schubert, Verdi, Dvorak y otro compositornan. Su programa tabata compo di opera, semi-clasico y musica popular manera spirituals "Roll, Jordan, Roll" y "He's Got The Whole World In His Hands."

Na Esso Club el a presenta un programa similar cual tabata inclui "Recitative And Rondo" pa Mozart, "Elegia Eterna" pa Enrique Granados, y spirituals "Done Foun' My Los' Sheep; Every Time I Feel The Spirit; Tramping; Ride On, King Jesus" y otro seleccionnan.

Tur dos programa el a cerra respondiendo na suplicanan pa loke probablemente ta su rendicion mas popular, "Ave Maria," compo pa Gunot.

E multitud enorme cu a reuni den Lago Sport Park tabata huespednan di Lago Sport Park Board cu a auspacia e presentacion. E otro concert tabata organizá door di Esso Club.



WHOOOSH and moments later the United States Air Force Albatross was in the air over Dakota Airport. The Air Force amphibian demonstrated a jet assisted take-off (JATO) Nov. 29 using two rocket tubes on each side of the plane's after section. The plane is one of the Air Rescue Group based in Puerto Rico. Before demonstrating a normal take-off, JATO, and short field landing, the plane was open for inspection. Rescue equipment carried in the plane was also displayed.

WHOOOSH y poco rato despues e aeroplano Albatross di e United States Air Force tabata den e aire ariba Dakota Vliegveld. E anfibio (cu ta baha mes bon ariba awa cu ariba terra) a baci un demonstracion Nov. 29 di subimento cu yudanza di jet (JATO), usando dos tubo di jet na cada banda di e aeroplano. E aeroplano ta un cu ta worde usá pa salba bida, y ta worde teni na Puerto Rico. Prome cu e demonstracion di subimento normal, JATO, y bahamento ariba veld cortico, e aeroplano tabata habri pa bende bai mira aden. Equipaje di salba bida cu ta worde teni ariba e aeroplano a worde poni pafor pa hende mira tambe.

Lago "Press Day" Will Become Annual Event For Area Newsmen

19 Press, Radio Representatives Hear Explanation Of Company Plans, Operations, Employee Relations

"Press Day" — held Nov. 20 to make Lago better known to the Netherlands Antilles — will be an annual event, General Manager O. S. Mingus announced to 19 publishers, editors and reporters who were the company's guests for the day.

Speaking at a luncheon at the Esso Club, Mr. Mingus told the representatives of 11 newspapers, a press association and a radio station that Lago considered its relations with the community in which it operates so important that a "Press Day" would be held each year to bring the newsmen "up to date" on the company's current and future operations.

The announcement was greeted with applause by the guests who had earlier expressed the hope that the "Press Day" would become an annual event.

Speaking for the Curaçao newsmen who attended the event, L. de Wit, editor of the "Beurs en Nieuwsberichten," expressed that group's thanks for the opportunity "to inspect Lago and meet the men who operate it."

G. Schagen, editor of the "Arubaanse Courant" and president of the Aruba Press Association, hailed the day as another evidence of Lago's determination to make itself better known to the people of the Netherlands Antilles.

Mr. Schagen pointed out that "Press Day" represented the first time "so many members of the Aruba and Curaçao press have been together."

The day opened with a welcome by Public Relations Manager B. Teagle at the Reception Center and an introduction to the refinery by R. W. Schlageter, assistant public relations manager.

The group then moved to the General Office Building where, in a two-hour discussion period, the newsmen listened to Management members explain the company's operating policies, review its history and present an estimated forecast of its future.

Operations Forecast

Mr. Mingus, serving as the discussion leader in the business trip absence of Lago President J. J. Horgan, explained some of Lago's future plans.

Reporting that Lago's estimated average daily production this year

would be 388,000 barrels, Mr. Mingus said, "In 1954 our figures indicate a throughput of 410,000 barrels per day after allowing for an expected mild recession world-wide in business activity next year."

In 1955 and 1956, he said, the company anticipates its average daily throughput will be "around 400,000 barrels per day." In 1960 Lago expects to refine an average of 410,000 barrels per day "and in 1980 we still see ourselves in business," he reported.

Mr. Mingus noted that the newsmen might wonder why the predicted daily throughput for the coming years is larger than this year in the face of an expected business recession, the opening of new refineries and the possibility that Iran "may reenter the world oil market."

The answer, he explained, lies in the fact that "even if general industrial activity in the United States drops 10 per cent next year, it is believed petroleum demand will increase three per cent."

In addition, the general manager said, substitution of natural gas for petroleum products along the east coast of the United States "has just about leveled off," improving Lago's future markets in that area, and sales in Eastern Canada and Latin America "are increasing very rapidly."

He stressed, however, that the company's predicted operations were based on information available now. "The situation and facts may be radically different six months or a year from now," he said.

But, he added, "so long as the Netherlands Antilles continues to enjoy a stable, sensible government; so long as our costs can be kept reasonable, then so long will Lago continue to live and prosper in Aruba. I believe that will be many, many years."

General Superintendent F. E. Griffin also stressed the importance of

(Continued on page 7)

To Vote Dec. 9, 10 and 11

Fifteen Candidates To Vie For Four LEC Positions

Fifteen names will be on the ballot when Staff and Regular employees vote Dec. 9, 10 and 11 to elect four men to the Lago Employee Council. Eight of the candidates were nominated; the other seven gained the ballot through petitions.

The candidates will be competing for two National and two Non-National seats which become vacant Dec. 31 when the terms of four men,

elected last July after the previous council resigned, come to an end.

These four men — Nationals Maximo Croes and Dominico Flemming; Non-Nationals Glenroy E. S. Straughu and Edmond V. Emanuel — were nominated last month along with Sydney E. Howard, secretary of the council when it resigned, Francis Elias, Juan F. Luidens and Federico E. Acosta.

With them on the ballot will be seven employees who secured the signatures of 100 eligible fellow workers on nominating petitions. Six of the petition candidates are Nationals; the seventh — Wilton Wilson — is a Non-National.

The National petition candidates are Josephus T. Tromp, Eligio D. Tromp, Joseph Irausquin, Ricardo Frans, Joseph H. Lake and Johan H. Nunes, a member of the council which resigned though it withstood a referendum which asked that the company withdraw its recognition of the council.

The two National and two Non-National candidates receiving the largest number of votes will be elected for two year terms starting Jan. 1.

ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY AT ARUBA, NETHERLANDS
WEST INDIES, BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Curaçaoische Courant, Curaçao, N.W.I.



SIX-YEAR-OLD Margeurite Martin, daughter of R. E. A. Martin (left) presented a bouquet to Miss Marian Anderson when she arrived at Dakota Field last month for two concerts. Also greeting the American contralto was Robert Vint (second from left), Lago director of clubs. With Miss Anderson were her accompanist, Franz Rupp (behind Mr. Vint), Stephen Hill, her manager (center) and her husband, New York Architect Orpheus Fisher.

MARGEURITE MARTIN, seis anja di edad, yin di R. E. A. Martin (banda robez) a presenta un bouquet na Srta. Marian Anderson ora el a yega na vliegfeld Dakota luna pasá pa duna dos concert. Tambe presente pa saluda e contralto Americano tabata Robert Vint (segunda di robez), gerente di clubnan di Lago. Hunto cu Srta. Anderson tabata su aacompanjante, Franz Rupp (tras di Sr. Vint), Stephen Hill, su impresario (centro) y su esposo, arquitecto Orpheus Fisher di Nueva York.

Miss Anderson's Concerts Draw Record Throng

Some 8000 persons, believed to be the largest audience ever attracted by a vocalist in Aruba, heard Miss Marian Anderson sing two concerts the weekend of Nov. 21.

Miss Anderson, popularly acclaimed as the world's leading contralto, appeared before a record-breaking 7500 fans at the Lago Sport Park the night of Nov. 21. The next evening she sang to 500 additional admirers who bought out the Esso Club Theatre four days after tickets to her concert went on sale.

Following her Aruba performances the American-born artist headed for Surinam and then Jamaica to sing at the celebration honoring the arrival of Queen Elizabeth who stopped at the British island on a six-month tour around the world.

Miss Anderson was accompanied by her husband, New York Architect Orpheus Fisher, and her accompanist, Franz Rupp. They were entertained at dinner at the Esso Club by the club's board of governors after the theatre concert.

At the sport park Miss Anderson presented an hour-long concert of Haydn, Franz Schubert, Verdi, Dvorak and other composers. Her program was composed of operatic, semi-classical and folk music such as the spirituals "Roll, Jordan, Roll" and "He's Got The Whole World In His Hands."

Miss Anderson was presented bouquets by Jeanette Geerman on behalf of the Lago Sport Park Board and by Ruby van Blaricum on behalf of the



IN BEHALF of a record-breaking crowd of 7500 persons who turned out to hear her sing, Miss Marian Anderson was welcomed to the Lago Sport Park by R. E. A. Martin, chairman of the Lago Sport Park Board. Accompanying the world's leading contralto to the platform was Herman Figueria, a member of the board.

NA NOMBER di un enorme multitud di 7500 persona cu a bin tende su concert, Srta. Marian Anderson a worde duná hienvenida na Lago Sport Park door di R. E. A. Martin, presidente di Junta di Lago Sport Park. Acompanjando e contralto mas prominente di mundo pa e platform ta Herman Figueria, un miembro di e Board.

Lago Heights Advisory Committee.

At the club theatre she presented a similar program which included "Recitative And Rondo" by Mozart, "Elegia Eterna" by Enrique Granados, the spirituals "Done Foun' My Los' Sheep; Every Time I Feel The Spirit; Tramping; Ride On, King Jesus" and other selections.

She concluded both programs by

answering requests for what is probably her most popular rendition, Schubert's "Ave Maria."

The record throng which packed the sport park was the guest of the Lago Sport Park Board which underwrote the cost of Miss Anderson's appearance there. Her reserved seat concert at the club theatre was sponsored by the Esso Club.

To Be Constructed At Noord

Lago Contributes Fls. 50,000 To Help Build Children's Home

The Don Bosco Fund went ahead this week with plans to build a home for needy island children after a contribution of Fls. 50,000 from Lago gave the fund enough money to start construction of the first phase of the project.

J. J. P. Oduber, a member of the fund board and head of Lago's Tabulating and Statistics Division, said construction would start "as soon as possible" after bids are opened Dec. 7.

The home, which eventually will house boys and girls from infancy to 21 years, will be staffed by the Sisters of Bethany. Seven of the sisters have been teaching at Noord the past two years and will take over the first section of the home when it is completed.

Mr. Oduber said the first section will consist of four bungalows, a garage and a utility building which will be constructed near St. Anne's Church at Noord.

Each bungalow will contain five bedrooms for the older children, a dormitory-type room for the younger children, a room for the sister in charge, a dining room, a kitchen and lavatory facilities.

"Each bungalow will be operated as a home to give the children an opportunity to grow up in a family atmosphere," Mr. Oduber said. "We hope to instill the feeling of brotherhood and sisterhood in the children, many of whom will have known no family life."

Three of the first section bungalows will house 45 children. The fourth will be used to house the sisters.

By the time the four-phase construction program is completed, the fund officials expect to have facilities adequate for 120 boys and 120 girls. The first unit will take girls up to 21 years of age and boys up to seven. Eventually, separate bungalows will be built to house the older boys and girls.

Construction of the home is being underwritten by Lago's contribution, public subscription and a Fls. 250,000 loan from the Aruba government.

Construction of the first section is expected to be completed by next October.

Former Piano Prodigy Plans Concerts Here

Philippa Schuyler, who has been confounding the education and music worlds for 20 of her 22 years, is scheduled to present three piano concerts in Aruba this month.

Fresh from a triumphal swing through Europe, she is tentatively slated to play at the Surinam Club Dec. 13, the De Veer Theatre Dec. 14 and the Lago Heights Club Dec. 15.

Born in New York, Miss Schuyler began her startling career at the age of two when she showed she could read and write. At three she took to the piano and played Mozart. At four she was composing and winning piano tournaments.

Ten years later she soloed at New York's Lewisohn Stadium and last May made her debut as an adult artist at Town Hall. Shortly thereafter she departed for a tour of Europe and the Scandinavian countries.

Typical of the plaudits she received was this review Nov. 20 in the Dutch newspaper, De Volks Rant.

"Packed houses have greeted Miss Schuyler in Roermond and Amsterdam. Last night she was technically and especially rhythmically faultless. Ravel's 'Sonatine' was an enormous revelation. In this work she astonished one by her wonderful musicality."

The program for Miss Schuyler's Aruba concerts includes some of her own compositions plus those of Bach, Scarlatti, Chopin, Beethoven, Brahms, Debussy and other composers.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll	
Nov. 16 - 30	Tuesday, Dec. 8
Monthly Payroll	
Nov. 1 - 30	Wednesday, Dec. 9

Service Cycle Discontinued For S & R Bonus Vacations

On Jan. 1, 1954, Lago's Staff and Regular employees with at least two years of service will become eligible to take bonus vacations and withdraw Vacation Savings Plan credits as often as once each year rather than once each four years.

Lago announced the change in the bonus vacation frequency last week after the Lago Employee Council accepted the company's counterproposal to an LEC request for a three-year — rather than a four-year — bonus vacation cycle.

The Vacation Savings Plan, which has provided that an employee could withdraw his and the company's matching guild-for-guild contribution at the time a bonus vacation was taken, keeps pace with the revised policy.

The policy change gives the employee greater flexibility in the use of his vacation time. After the first two years of employment he will have the option of taking earned and bonus vacations as often as once each year or permitting them to accumulate to a maximum of:

1. Ten weeks for the employee with less than 12 years of service.
2. Eleven weeks for the employee with more than 12 years of service.

Last August the LEC, in addition to asking for more frequent bonus vacations, requested — as additional recognition for extended service — two weeks of bonus vacation for the first three years of employment; three weeks for the second three years of employment; four weeks for the third three years of employment and five weeks for each subsequent three year employment period.

The LEC proposal, which included the continuation of two weeks of earned vacation each year, would result in a minor increase in earned and bonus vacation time now granted employees during their first 12 years of service.

However, the granting of five weeks of bonus vacation for each subsequent three years of employment as added recognition of extended service would result in an appreciable increase in vacation costs to the company. Company representatives said La-

go felt it could not adopt additional expenses for a vacation policy which was already liberal. The company representatives also explained that its 1951 vacation policy revision had been devised to reward extended service.

The policy which went into effect in 1951 provides two weeks of earned vacation for each year of service plus three weeks of bonus vacation for the first four years of employment; four weeks for the second years of employment and five weeks for the third and succeeding four-year employment periods.

As of Jan. 1 the same amount of earned and bonus vacation time will be granted, but will be credited annually rather than each four years.

Administrative rules concerning details of the policy revision are being drawn up. The LEC was assured that no employee would forfeit vacation time during 1954 as a result of being credited with bonus vacation time earlier than had been anticipated.

Comité Instalá Pa Nombra 12 Candidato pa LCAC

Un comité di siete miembro a worde selectá pa nombra candidatonan pa cuatro termino di dos anja den Lago Colony Advisory Committee. E eleccion lo tuma lugar Jan. 11 y 12.

Nombra den e grupo nominativo door di e miembronan actual di e comité tabata H. V. Massey, J. V. Anello, R. E. Woodrum, W. E. Meisenheimer, G. H. Le Bus, W. C. Anderson y Dr. R. Turfboer.

Nan encargo ta pa selecta tres candidato soltero y nueve candidato pa representa familianan.

Cualquier otro empleado cu ta biba den Colony y cu ta desea di sirbi den e comité por obtene un espacio ariba e carhi di vota door di sumeti na Committee Coordination Group di Industrial Relations Department pa Dec. 26 un peticion firmá pa 15 constituyente eligible.

E. J. Kulisek Stresses Safe Driving In Rotary Speech

"Who has given any one of us the right to take a life?" This question was the theme around which E. J. Kulisek of the Safety Division framed his speech to the Rotary Club Nov. 23.

Mr. Kulisek spoke of two accidents which occurred several years ago that took the lives of several people — one through a driver's drunkenness and the other through a driver's carelessness. He then went on to show the rising trend of accident, injury and fatality cases on Aruba's roads. Mr. Kulisek pointed out that while the number of vehicles and licensed drivers has increased over the past 14 years, the percentage increase of accidents and injuries is far out of proportion to the percentage increase of cars and drivers.

Speaking of accident prevention, he told the Rotarians that at Lago there are safe driving incentive programs, formal driver training and refresher courses. "There is no let-up in the emphasis on safe driving at Lago," he said. "As a result accidents have decreased from 37 in 1939 to six in 1952 even though drivers and vehicles have increased."

Mr. Kulisek was of the opinion that the same measure of success could be achieved on a community level with driver training programs for older school students, incentive programs, stricter license examinations and sterner measures taken in cases of reckless and drunken driving.

Fondo di Don Bosco

(Continúa di pagina 1)

cion consistiendo di cuatro parti ta completá, e funcionarionan di e Fondo ta spera di tin facilidadnan adecuado pa 120 mucha homber y 120 mucha muher. E promer grupo lo tuma mucha muher te nan 21 anja y mucha homber te nan 7 anja. A lo largo, casnan separá lo worde trahá pa acomoda e mucha hombernan y muherman mas bieuw.

Construccion di ecaas ta worde respaldá door di e contribucion di Lago, Fls. 250,000 di Gobierno di Aruba.

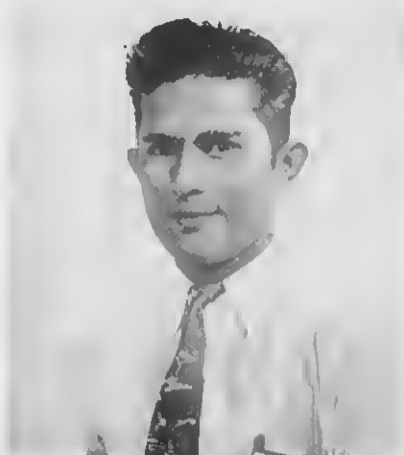
Ta worde sperá cu construccion di e promer seccion lo worde completá na October otro anja.

15 Men To Vie For Four LEC Positions

Ten National Candidates



Maximo Croes
Junior Clerk, Executive Office, four years.
Junior Clerk, Executive Office, cuatro anja.



Dominico Flemming
Assistant Operator, Process - C&LE, 10 years, five months.
Assistant Operator, Process - C&LE, 10 anja, cinco luna.



Juan F. Luidens
Electrician A, Mechanical - Electrical, 14 years, five months.
Electricista A, Mechanical - Electrical, 14 anja, cinco luna.



Federico E. Acosta
Tester B, TSD Laboratory No. 1, 15 years, three months.
Tester B, TSD Laboratory No. 1, 15 anja, tres luna.



Josephus T. Tromp
Process Helper B (temp.), Process - C&LE, one year, 11 months.
Process Helper B (temp.), Process - C&LE, un anja, 11 luna.



Johan H. Nunes
Operator, Process - Utilities, 15 years.
Operator, Process - Utilities, 15 anja.



Eligio D. Tromp
Electrician B, Mechanical - Electrical, nine years, seven months.
Electricista B, Mechanical - Electrical, nueve anja, siete luna.



Joseph Irausquin
Junior Knock Tester A, TSD Laboratory No. 1, 11 years, 10 months.
Junior Knock Tester A, TSD Laboratory No. 1, 11 anja, 10 luna.



Ricardo Frans
Levelman, Process - LOF, 11 years, 10 months
Levelman, Process - LOF, 11 anja, 10 luna.



Joseph H. (Jose) Lake
Poster, Mechanical - Storehouse, eight years, 11 months.
Poster, Mechanical - Storehouse, ocho anja, 11 luna.

Five Non-National Candidates



Glenroy E. S. Straughn
Instructor A, Industrial Relations, five years, five months.
Instructor A, Industrial Relations, cinco anja, cinco luna.



Francis Elias
File Clerk, Mechanical - Administration, nine years, nine months.
File Clerk, Mechanical - Administration, nueve anja, nueve luna.



Sydney E. Howard
Instructor A, Industrial Relations, five years, six months.
Instructor A, Industrial Relations, cinco anja, seis luna.



Edmond V. Emanuel
Instrumentman A, Mechanical - Instrument, 24 years, four months.
Instrumentman A, Mechanical - Instrument, 24 anja, cuatro luna.



Wilton Wilson
Instrumentman A, Mechanical - Instrument, 24 years, two months.
Instrumentman A, Mechanical - Instrument, 24 anja, dos luna.



The 19 representatives of the press were most interested in the activities of the Lago Vocational School. During the tour they observed the vocational students at work in the physics laboratory. Questions concerning the school were answered by members of the Training Division.

E 19 representantenan di prensa tahata sumamente interesá den actividadnan di Lago Vocational School. Durante e paseo nan a observa e studentenan na trabao den laboratorio di physica. Preguntanan tocante e school a worde contestá door di miembronan di Training Division.



The Machine Shop lathes were centers of interest at this point of the newsmen's tour. A. Rijdsdijk of La Prensa listens to K. H. Repath while F. E. Griffin points out shop activities to G. J. Staartjes of Beurs. In the foreground L. Bogers of Today and B. Teagle exchange comments.

E mashinnan den Machine Shop tahata centronan di interes na e punto aki di paseo di e periodistanan. A. Rijdsdijk di La Prensa ta sucha K. H. Repath mientras F. E. Griffiu ta clarifica actividadnan na G. J. Staartjes di Beurs. Banda padilanti ta L. Bogers di Today y B. Teagle comentando.



Lago's first annual press day afforded journalists their first look at the

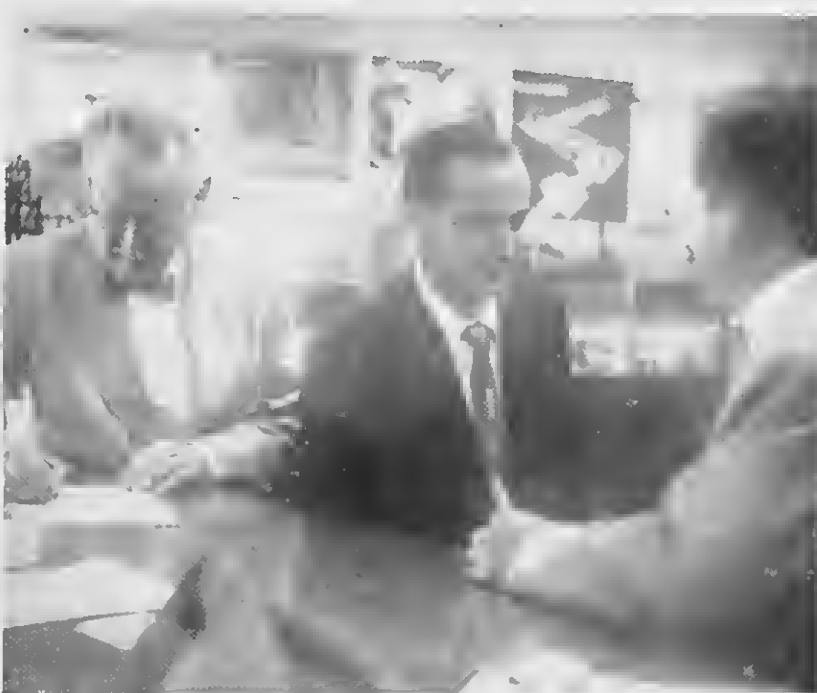
E promer dia di prensa anual di Aruba y Curaçao pa tira un promer i mas grandi

Lago Press Day November



General Superintendent F. E. Griffin and Public Relations Manager B. Teagle exchange quips appropriately enough in front of a huge high pressure heat exchanger shell. Enjoying the remarks are J. Kroon, La Cruz; C. Casiano, La Union; W. Westerink and G. Staartjes.

Superintendente General F. E. Griffin y Gerente di Relaciones Publicas B. Teagle ta combersa na ehansa en otro dilanti un di e grandioso shellnan di un heat exchanger di alta presion. Gozando e remarcanan ta J. Kroon, La Cruz; C. Casiano, La Union; W. Westerink y G. Staartjes.



Press Day for the newsmen started at the Reception Center where they were greeted by members of the Public Relations Department. L. de Wit of Beurs signs the guest list while H. A. Turton (right) introduces himself to L. Bogers of Today. Curaçao guests were met at the airport.

Dia di prensa pa e periodistanan a cuminsa na Centro di Recepcion unda nan a worde saludá pa miembronan di Departamento di Relaciones Publicas. L. de Wit di Beurs ta firma e lista di bishitantenan mientras H. A. Turton (handa dreehi) ta introduci su mes na L. Bogers di Today. Bishitantenan di Curaçao a worde encontra na vliegveld.



The press representatives' earlier expression was answered at this point during the dinner. In future years the newsmen's visit to

E expresion haci mas tempran door di e representantenan di prensa bira un evento anual a worde confirmá na a anuncia en den futuro bishita di e pe



Following a busy morning of conferences and a tour of the refinery, the 19 press representatives had lunch at the Esso Club. The journalists were joined at the lunch by Lago's Executive Committee, department heads and members of the Public Relations Department.

Despues di un mainta ocupa cu conferencianan y un paseo den refinaria, e 19 representantenan di prensa a come na Esso Club. E journalistanan a worde acompaña durante e comida door di Comité Ejecutivo di Lago, hefenan di departamento y miembronan di Departamento di Relaciones Publicas.



On top of the cat plant, W. H. Norris explains a point of catalytic cracking to three members of the Curaçao press. Listening to the explanation are (left to right) A. Jansen of Amigoe, Hector Rosario of the Spanish La Prensa and M. Hering of the English La Prensa.

Ariba cat plant, W. H. Norris ta splica un punto di operacion di e planta na tres miembro di prensa Curazolenjo. Scuchando e splicacion ta (robez pa dreehi) A. Jansen di Amigoe, Hector Rosario di Edicion Spanjo di La Prensa y M. Hering di Edicion Ingles di La Prensa.



One of the purposes of Press Day was to provide an opportunity to meet the men who hold the top positions during the morning tour and conferences, group conversations with members of the

Un di e obhetonan di Dia di Prensa tabata duna oportunidad pa encontra e hombernan cu ta ocupa e posicionnan mas haltu durante e paseo matutino y conferencia, conversacionnan grupales cu miembronan di prensa a tene combersacionnan informel cu e Comité Ejecutivo y he



ed many of the Aruba and Curaçao world's largest operating refinery. tgo a permiti hopi periodistanan di ista tras di cortinanan di e refinaria na mundo.



The thousands of items that must be kept in stock in order to maintain efficient operation were shown to the newsmen by W. L. Baker (left) during the Storehouse tour. Listening to Mr. Baker in the front row are J. Kroon, La Cruz; L. Bogers, Today; W. Nahar, Local, and H. Chippendale.

E miles di articulonnan cu mester worde manteni den surtido pa trabao sigui eficientemente a worde munstrá na e periodistanan door di W. L. Baker (robez) durante e paseo den Storehouse. Scuchando Sr. Baker den e fila adilanti ta J. Kroon, La Cruz; L. Bogers, Today; W. Nahar, Local, y H. Chippendale.



The rapid computations done on IBM machines are always an interesting feature of Lago tours. The press representatives of Aruba and Curaçao visited the IBM room and, as the picture shows, were greatly impressed with the efficient manner in which Lago's many records are kept.

E computacionnan rapido cu ta worde haci ariba mashinnan di IBM semper ta un aspecto interesante di Lago. Representantenan di prensa di Aruba y Curaçao a bishita apartamento di IBM, manera e retrato ta munstra, y tabata hopi bao impresion di e manera eficiente den cual cuentan di Lago ta worde teni.

Press Day

20, 1953



of hope that Press Day be an annual event when O. S. Mingus announced that in Lago would be an annual affair.

resentantenan di prensa pa Dia di Prensa punto aki durante e comida ora O. S. Mingus odistanan na Lago lo ta un suceso anual.



As the guests left the Reception Center at the end of Press Day, they were given souvenirs of their visit to Lago and copies of speeches they heard. B. Teagle, public relations manager, and H. M. Nassy say good-bye to L. de Wit, A. Jansen, G. Staartjes and L. Bogers.

Ora e bishitantenan tahata sali for di Centro di Recepcion na fin di Dia di Prensa, nan a recibi souvenirs di nan bishita na Lago y copia di e discursionan cu nan a tende. B. Teagle, gerente di relaciones publicas, y H. M. Nassy ta tuma despedida di L. de Wit, A. Jansen, G. Staartjes y L. Bogers.



Lago's future plans were being discussed by General Manager O. S. Mingus at this particular moment of the morning conferences. Mr. Mingus was followed by F. E. Griffin who reviewed the company's operations and C. F. Smith who spoke on employee and community affairs.

Plannan di Lago pa futuro a worde discuti door di Gerente General O. S. Mingus na e momento aki durante conferencianan di mainta. Sr. Mingus a worde sigui door di F. E. Griffin kende a repasa operacionnan di compania y Sr. C. F. Smith kende a papia tocante empleadonan y comunidad.



se Aruba and Curaçao journalists an oppor- tunities at Lago. In addition to those met the press guests enjoyed informal, small Executive Committee and department heads.

a duna periodistanan di Aruba y Curaçao un ocupa posiconnan halto na Lago. Ademas sco y conferencianan di mainta, e bishitante- mal den grupo chikito cu miembronan di Co- nan di Departamento.



At the hospital, Dr. R. C. Carrell, Medical Department head, took Lago's press guests on a tour of the hospital. Shown nearest the camera (left to right) are A. Rijdsdijk of La Prensa, Miss D. Ensing of Weekblad Curaçao and M. Hering and H. Rosario of La Prensa.

Na hospital, Dr. R. C. Carrell, hefe di Departamento Medico, a acompa- ña e bishitantenan di prensa ariba un paseo di e edificio. Munstrá mas cerca di e camera (robez pa dreechi) ta A. Rijdsdijk di La Prensa, Srta. D. Ensing di e semanario "Curaçao" y M. Hering y H. Rosario di La Prensa.



It's a long way up. That fact was unanimously agreed upon by the visiting journalists as they stood at the bottom of the Cat Cracker and looked up at the towering unit. Moments later this group looked over the refinery and the island from the top of the cat plant.

Ta un camina hasta halto. Esaki a worde combini unicamente door di e periodistanan bishitando, mientras nan tabata pará na pia di Cat Cracker observando e planta grandi. Momentonan despues e grupo aki tabata mira refinaria y e isla for di ariba e planta.



A VETERAN whaler shows a newcomer to the expedition how a "killer bomb" is fitted to the end of a standard harpoon shaft. Loaded with 150 grams of powder, the bomb is used to finish off a whale not killed by the harpoon. Hundreds of British and Norwegian boys, such as the youth at left, are making their first trip with the whaling fleet this year.

UN VETERANO tirador ta muntra un homber noho cu un "homb" ta worde instalá na punto di un harpoen. Cargá cu 150 gram di explosivo, e bomb ta worde usá pa caba un bayena cu no worde matá door di e harpoen. Cientos di mucha homber Norwega y Ingles, manera e joven banda robez, ta haciendo nan promer viaje cu e expedicion e anja aki.



"THAR SHE BLOWS," the cry once sounded from the crows nests of the old sailing whalers when a whale was spotted, isn't heard much anymore. Radios have replaced the leather lungs of the spotters and helicopters, such as this aboard the whale factory "Thorshavet" when it bunkered at Lago last month, have replaced the crows nests.

"AT'E AYA," e grito cu un tempo tahata rezona for di den mastre di e haycneronan antiguo di bela ora e bayena worde mirá, no ta worde tendi mas. Helicopter manera esaki di abordo di e factoria "Thorshavet" a reemplaza e lugar den mastre, y radio a reemplaza e vocalnan di cuero di e hendenan na warda.

A Whale Today Has Little Chance

(This is the second of two articles on modern-day whaling, an industry whose decline is partially attributable to less-expensive petroleum products but which depends on those products to fuel its operations today. Lago is fueling a good share of this year's whaling fleet.)

Once spotted, the whale today has little chance of escape. An air-breathing mammal forced into the sea by pre-historic land enemies, the whale has developed no counter-weapons to match the war-time inventions adopted by the men who continue the age-old pursuit.

The whale has perfected no device to "jam" the sonar units which track it under the sea; no gun to down the helicopter which hunts it from the air; no armor plate to turn the explosive-tipped harpoon.

Hunted from the time it was a calf, it is better off than its forbears only in that it is more wary and is guarded from extinction by the rules of the International Whaling Commission.

The "hunt leader" and the captain or "manager" of the factory ship share responsibility for the success of the modern commercial whaling expedition. The hunt leader chooses the area the trawler-size "catchers" will cover and directs their activities like an admiral guides his fleet. The captain supervises the operation of the factory, the buoy boats and the tow boat.

The Hunt

With provisions and fuel for five days and 18 to 21 men aboard, the "catchers" set out for the grounds which range round Antarctica to 60 degrees south latitude. Capable of doing 18 knots, the smaller vessels soon leave the factory astern but maintain contact by radio-telephone.

Its sonar sweeping the deep, the catcher continues until it picks up a whale and then closes, waiting for the creature to surface for air. If the quarry is fair game, the gunner trains his weapon and an explosive charge sends the harpoon winging from the bow of the boat into the whale's back.

If his aim is accurate, the barbed lance will pierce the whale's lungs. Seconds later its tip, invented in 1856 by a Norwegian named Sven Fayn, will explode. If the harpoon misses the lungs, or if the delayed explosion fails to burst the whale's heart, the catcher must play the whale much as a fisherman plays a tarpon or a trout.

The chief engineer is the Isaac Walton of the catcher. For tackle he uses a manila or nylon rope for a line, a steam-powered winch for a reel and a cargo mast for a rod.

From the harpoon deep within the

whale the line runs back through a lead in the chaser's bow, up the mast through a spring-balanced block, back to the deck and then to the winch.

The springs on the block make up for the lack of flexibility in the mast. When the whale runs the springs take up the shock and gives the engineer time to slack his line. When the whale stops to catch its breath, the springs maintain tension on the line while the engineer takes up slack.

Dead Whales Sink

If the harpoon holds, the outcome of the battle is fore-ordained. Eventually the whale is brought alongside where it is killed with a harpoon "bomb." Unless it is a sperm or one of the almost-extinct right whales, the catch must be filled with air to keep it afloat.

A compressor inflates the body, the hose hole is plugged and the whale is "marked" to be picked up later by a buoy boat. Frequently several hundred miles away, the buoy boat has radio and radar to help it find the kill.

The marker — a staff stuck upright in the whale — may carry metal discs to reflect radar signals, battery-powered transmitters to put out a steady radio signal, flags to be seen by day or lights to be spotted at night.

Factories which are equipped with helicopters use them not only to hunt whales but to help locate those already caught.

With several whales towing tail-first astern, the buoy boat heads for a rendezvous with the more-powerful tow boat which will haul the catch to the factory ship.

Though used primarily to collect the dead whales, the buoy boats are equipped with a bow gun and are commanded by would-be gunners. Should a buoy boat crew spot a live whale, the novice gunner receives permission from the factory manager, tries a shot and — if he becomes skillful enough — may someday hope

to join the ranks of the knights of the expedition, the gunners.

Factory Goes To Work

The dead whales are moored alongside the factory and one-by-one are hauled up the "slip" through a massive rectangular hole in the ship's stern to the "plan" deck.

There the whales are "fensed" or stripped of their blubber which corresponds to the fat on bacon. Men, armed with scalpel-sharp knives, walk the length of the body making incisions on both sides from just forward of the tail flukes to the head.

Similar incisions are made on the whale's back and under-side. Hooks are then inserted in each quarter and a steam winch pulls off the four strips of "spec" or blubber "just like you'd peel a banana," W. H. Millar, whaling inspector aboard the "Southern Venturer" which bunkered at Lago last month, explained.

Next the meat is cut away. The jaw-bone and back-bone, the only "bones" in a whale, are cut up by 10-foot saws. The whale's liver is taken out and the intestines, "the only things wasted" according to Mr. Millar, go over the side.

Sometimes a female whale will be killed carrying a calf. Whalers, ruled by an age-old superstition, will not touch the calf. They sever the umbilical cord and put the unborn foetus back in the sea.

The cut-up meat, blubber and bones go into the factory's "cookers" and are rendered of their oil. The meat is ground into meal which — depending on its quality — is added to cattle fodder or fertilizer. Some factories also grind up the bones for fertilizer and chicken feed.

Though whalers have lost the mass markets they once supplied, whale oil has been adapted to other uses. Some is edible and goes into margarine and similar products. Some is used in shoe polish, cosmetics, the tempering of steel.

Some is used to lubricate delicate machinery such as time pieces, cameras and bomb sights. Because of its penetrative qualities, some is used in the tanning of leather or the finishing of wood.

But ambergris, the secretion with which a whale covers an infection much as a pearl creates an oyster, is no longer the whaler's bonanza it once was. Perfume manufacturers have found a chemical substitute for

the ambergris which formerly "fixed" the perfume's scent and was worth hundreds of dollars an ounce.

Another once-valuable whale product, the food-straining baleen plates in the mouth which provided the "whalebone" for ladies' corsets, is in small demand today.

However the pituitary gland of the baleen whale is valuable to the medical world, and the liver of the baleen and other whales are used medicinally as liver meal and liver oil.

In order to keep the expedition at sea, a transport meets the factory ship several times during the season to exchange diesel oil, fuel oil and other supplies for whale oil and meat.

It also delivers mail which is vitally important to the men who spend five months of the year cruising the lonely, ice-crust waters of the South Atlantic, South Pacific and Antarctic.

Last year charging sperm whales disabled three of the "Venturer's" chasers and threatened the bonus system under which these men work. Never-the-less, they were delighted with the mishaps because the catchers

had to put in at Durban and Montevideo for repairs and carried mail both ways.

Stopping only Dec. 24, the Norwegian Christmas and New Year's Day, the men work 12-hour shifts and over-time if the catch is particularly heavy. They are racing not only the season deadline established by the commission, but the gradual decrease of daylight as the Southern Hemisphere summer gives way to autumn.

By the end of the season they are down to 4½ to five hours of fishing time in temperatures that flirt with the zero mark: in fog frequently pierced by icebergs.

When the last whale is caught or the last day of the season rolls around — whichever is first — the factories will head north riding low in the water with their cargo of oil and meat.

For the first time in 19 months the men who manned the whaling stations at South Georgia Island and other places will be going home. They'll be replaced by men who came down this season and who won't head home until the end of the 1955 season.



DEEP within the whale factory "Southern Harvester," a workman checks a valve on a bank of "cookers" which today replace the 'try pots' of the old sail-powered whalers. In the cookers pressure and heat rend the whale oil from the blubber and bones.

HUNDO den e factoria "Southern Harvester," un trahador ta check un valve ariba un banki di "wea" cu awendia ta reemplaza e weanor usá ariba e baycneronan hieuw di bela. Den e weanan aki presion y calor ta saca e azeta di bayena for di e manteca y wesonan.

Una Vez Descubri, Bayena Tin Poco Chens Pa Scapa

(Esaki ta di segunda di dos articulo tocante industria moderno di bayena, un industria di cual su destinacion ta debi pa un parti na produccion di petroleo mas barata, pero en ta depende ariba e productonnan aki como combustible pa su operacionnan. E anja aki atrobe Lago a percura pa hopi di e azeta necesario pa e flota di bayenaronan.)

"Bo ta habri un bayena macho, bo ta hanja cantidad di resto di octopus cu el ta come," un cooker foreman abordo di "Abraham Larsen" — un di e factorianan cu a yega aki mas tempran e luna aki — a bisa.

Pisando algun vez como 15 ton, e ta un comedor goloso cu djente skerpí y un cabez cu ta forma como un tereera parti di su curpa y cual ta mes duro cu fondo di lamar mata cual el ta suta su victimanan contra.

Una vez descubri, e bayena awendia tin poco chens pa scapa. Un animal cu ta inhala aire forzá pa busca su refugio den lamar door di enemigonan pre-historico di terra, e bayena no a desaroja ningun contra-arma pa iguala e invencionnan moderno adoptá door di e hombernan cu ta sigui e persiguicion di siglonan bieuw.

E bayena no a perfecciona ningun aparato pa destrui e "sonar units" cu ta buskele bao awa; ni scopet pa tumba e helicopter cu ta casele for di aire; ni pluchí di herro pa wanta e harpoen cu punta explosivo.

Persigui for di tempo cu e ta chikito, e ta mehor cu su antecedenan solamente en cuanto e ta mas astuto y ta worde protegá di extincion door di reglanan di International Whaling Commission.

E "lider di caza" y e captan of "gerente" di e bayenero ta parti responsabilidad pa éxito di e expedicion moderno comercial. E lider di caza ta escoge e terreno cu e cazadornan lo cubri y ta dirigi nan actividadnan mescos cu un admiral ta dirigi su flota. E captan ta supervisa operacion di e factoria, e remolcador y e botonan cu ta recoge bayena morto.

Cu provision y combustible pa cinco dia y 18 te 21 homber abordo, e cazadornan ta laga sali pa e terrenonan rond di Antartica te un latitud di 60 grado sur. E cazadornan mas chikito cu ta avanza te 18 milla pa ora pronto ta laga e factoria atras pero ta mantene contacto pa medio di radio.

Cu su sonar traversando profundidad, e ta sigui te ora e topa un bayena y anto ta cerra wardanda e lanta pa hida rosea. Si e bayena ta bon pa tira, e tirador ta manda un

harpoen for di boeg di e boto bai poga den lomba di e bayena.

Si su tiro ta bon, e harpoen probablemente ta penetra den pulmon di e animal. Algun seconde despues su punta, inventa na 1856 pa un Norwega cu yama Sven Fayn, ta explotá. Si e harpoen hera e pulmon, of si e explosion no rementa curazon di e bayena, anto e animal grandioso mester worde bringá mescos cu un piscador ta bringa un barricuda.

E promer ingeniero ta Isaac Walton di e cazador. En vez di linja e ta usa cabuya, un winch cu ta traha cu stien y un mastre como rod.

For di e harpoen hundo den curpa di e bayena e linja ta corre den un buraco den boeg di e cazador, pasa den mastre door di e blokki balanza cu spring, baha pa e deck y despues pa e winch.

E springnan ariba e blokki ta compensa pa e falta di flexibilidad den e mastre. Ora e bayena cuminsa corre, e springnan ta wanta e stoot y ta duna e ingeniero tempo pa duna linja. Ora e bayena para pa coi rosea, e springnan ta tene e linja strak mientras e ingeniero ta hala aden.

Si e harpoen ta tene, resultado di e batiya ta evidente. Poco poco e bayena ta worde treci canto di e cazador unda e ta worde matá cu un harpoen yembá. Anto e bayena mester worde boná cu aire pa el keda drief.

Un compresor ta yena e curpa, e buraco di hose ta worde tapá y e bayena ta worde mareá pa worde recogí despues. Mucho vez varios cien milla leuw, e bapor recogedor tin radio y radar abordo pa yuda haya e bayena morto.

E marea — un barra elabá den e bayena — tin ora ta carga disco di metal pa refleha senjal di radar, transmisor di bateria cu ta manda un senjal constante di radio, bandera pa worde mirá di dia y luz pa anochi.

Bayenaronan cu tin helicopter abordo no ta usa nan solamente pa caza e bayenanan pero tambe pa yuda recoge nan una vez cu nan ta matá.

Cu varios ta calga raba den awa, e recogedor ta bai encontra cu e remolcador mas potente cual lo lastra e carga hiba pa e factoria.

No obstante cu nan ta worde usá principalmente pa coi e bayenanan

morto, e barconan recogedor ta equipá cu un cayon adilanti y ta worde comandá door di tiradornan aspirante. Si tripulacion di un recogedor mira un layena, anto e tirador aspirante ta recibí permiso di gerente di e factoria, ta purba un tiro y — si el bira bastante habil — algun dia el tin speranza di worde inclui den rango di caballeronan di e expedicion, e tiradornan.

E bayenanan morto ta worde atacá canto di e factoria y uno pa uno nan ta worde hizá ariba door di e buraco rectangular patras di e bapor.

Ariba un dek special nan ta worde sojá. Hombernan, armá cu cuchiv skerpi manera nabaja, ta camna tur rond di e bayena haciendo incision tur dos banda for di punto di rabo te cabez.

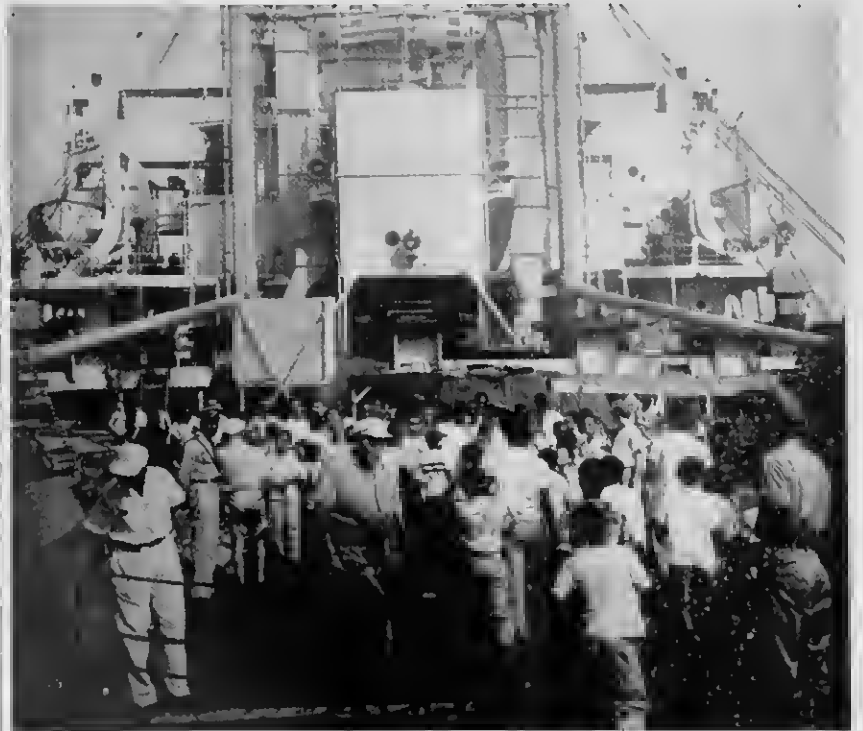
Ariba e bayena su lomba y bao su barica ta worde cortá mescos. Anto un haak ta worde pasá y un winch di stien ta lanta e laag di manteca "mescos cu bo ta casea un banana," W. H. Millar, inspector na bordo di "Southern Venturer" cu a bunkera na Lago luna pasá, a splica.

Anto e carni ta worde cortá afor. E wesu di cachete y di lomba, e unico wesonan den un bayena, ta worde cortá cu zaag di diez pia. Higrá di e bayena ta worde sacá afor y e marguná, "e unico cos cu ta bai perdi" segun Sr. Millar, ta worde tirá na awa.

Ta socede cu nan ta mata un bayena cu un yiu den su barica. Cazadornan di bayena, guía pa un supersticion di siglonan bieuw, por ehemplo no ta mishi cu e yiu. Nan ta sakele y bolbe bentele na lamar.

E carni cortá, manteca y wesonan ta bai den "weanan" di e factoria y nan azeta ta worde sacá. E carni ta worde mulá den forma di harinja cual — dependiendo di su calidad — ta worde agregá cerca cuminda di bestia of fertilizador. Algun fabrica ta mula e wesonan tambe traha fertilizador of cuminda di galinja.

No obstante cu bayenaronan a perde e mercadonan intensivo cu un tempo nan tabata mantene, azeta di bayena a haya usonan diferente. Un parti por worde emi y ta bai den margarine y productonnan similar. Un otro parti ta worde usá den polish di



WHEN the Norwegian whale factory "Southern Harvester" bunkered at Lago last month, these San Nicolas schoolboys visited the ship under the guidance of the company's tour leaders.

ORA e bayenero Norwega "Southern Harvester" a bunkera na Lago luna pasá, e muchanan aki di school di San Nicolas a hiba e bapor bao supervision di gnianan di paseo den compania.

zapato, cosmetico, tratamiento di staal.

Un parti ta worde usá pa lubrica maquina delicada manera oloshi, camera, etc. Pa motibo di su calidad nan penetrativo, un parti ta worde usá den tratamiento di cuero of di palo.

Pero ambar gris, e secrecion cu cual un bayena ta cubri un infeccion mescos cu un perla ta eria un ostra, no ta worde haya na cantidad mas manera antes. Fabricantenan di perfuma a haya un substituto pe.

Un otro producto di valor un tempo, ta e platinan di balein den boca di e bayena cual tabata sirbi pa traha corset pa hende muher awendia ainda ta den demanda.

Sin embargo, e glandula pituitaria di e bayena balein ta valioso pa mundo medico, y e higrá di e balein y otro bayenanan ta worde usá medicamente como azeta of harinja di higrá.

Pa tene e expedicion na lamar, un transporte ta encontra e factoria varios vez durante e temporada pa cambia azeta diesel, azeta fuel y otro necesidatnan pa azeta y harinja di bayena.

Tambe nan ta entrega carta loke ta vitalmente importante pa e hombernan cu ta pasa cinco luna cruzando den e awanan solitario, cubri cu ijs di Atlantico Sur, Pacifico Sur y Antartico.

Anja pasá bayenanan macho cu a ataca a kibra tres di e cazadornan di "Southern Venturer" y a amenaza e sistema di bonus bao di cual e hombernan aki ta traha. Sin embargo, nan tabata contento cu e accidentenan aki pasobra e cazadornan mester a drenta na Durban y Montevideo pa drecha y a hiba carta tur dos baha.

Parando Dec. 24 solamente, Pascu Norwega y Anja Noba, e hombernan ta traha wardanan di 12 ora pa dia y sobretiempo si nan coi hopi. No solamente nan ta combati cu fecha final di e temporada, pero tempo cu claridad di solo cu ta bira mas poco mientras verano den Hemisfero Sur ta haci camina pa otonjo.

Pa tempo cu e temporada ta cerra nan tin solamente 4½ te cinco ora di piscad den temperaturanan cu ta varia rond di zero; den niebla mucho vez cu cerronan di ijs seondi.

Ora e ultimo bayena worde cogi of e ultimo dia di e temporada ta acerca — cual cu ta promer — e factorianan lo cuminsa viaja pa norte abao den awa cu nan carga di azeta y harinja.

Pa di promer vez den 19 luna e hombernan cu ta stacioná na e stacionnan na South Georgia y otro lugarnan ta bai cas. Nan ta worde cambiá door di hombernan cu a bini e temporada aki y cu lo no bolbe cas sino te na fin di temporada di 1955.

Lago Press Day Will Become Annual Event

(Continued from page 1)

holding costs in his review of the company's operations.

Lago needs mechanical, chemical, electrical and civil engineers to supervise the civil design, construction, operation and maintenance of the world's largest refinery, he said.

Cutting Costs

In addition, Mr. Griffin explained, "Our chemists and chemical engineers must be constantly searching for improved refining processes, new uses for our products and cheaper ways to manufacture them in order to maintain our position in the highly competitive petroleum market."

Lago and other refineries today are faced with the over-production of petroleum products created by the construction of new refineries and cut-backs in consumption created by market shifts, the general superintendent said.

As a result, he told the newsmen, Lago is striving to effect economies in production and maintenance. "If our costs should rise appreciably, we no longer will have the strong position that we have held during the past years," he said.

In an outline of Lago's employee and community affairs, C. F. Smith, superintendent of Staff and Service

Departments, pointed out that for the past two years company wages for locally-hired employees have averaged six per cent above the cost-of-living index in the Netherlands Antilles.

By conducting recurrent surveys, Mr. Smith explained, the company has maintained its policy of paying the prevailing wage "or better." By training and job mechanization, it has also boosted its average job compensation rate.

Wages Up

Since 1941, a laborer's rate has been increased 186 per cent; a tradesman C's rate has increased 150 per cent while the average rate for higher-grade jobs has been increased 121 per cent, he stated.

Mr. Smith told the newsmen of the company's benefit plan coverage which he described as "probably the most outstanding in this area" which "compares favorably with most countries anywhere."

He explained the Thrift Plan, the Vacation Savings Plan, the Disability Benefit Plan, the Retirement Plan, the Survivor Benefit Plan, the Educational Refund Plan. In addition he reviewed the company's vacation and medical policies, the operation of the Lago Vocational School and the committee system.

At the close of the presentations by The Management of the presentations, the newsmen questioned them on various aspects of their subjects and other matters relating to Lago's operations.

Following the discussion the newsmen toured the refinery with special stops at the Accounting Department machine room, the Storehouse, the Main Shops and the Cat Cracker.

Members of the Executive Committee, department heads and members of the Public Relations Department were hosts to the group at lunch at which William C. Hochstuhel, Jr., editor of the "Aruba Esso News," spoke.

Mr. Hochstuhel, a former American daily newspaperman, described the duties of a "responsible press" and the benefits realized by the reading public and the publishing medium which fulfills these duties.

Following the luncheon the group toured the Lago Hospital and the Lago Vocational School.

Newsmen who attended the event were, from Curaçao: L. Bogers, Hector Rosario, A. Jansen, Mr. de Wit, Miss D. Ensing, C. Casiano, M. Hering, J. Kroon, F. van Steenleren and W. Stokla. From Aruba were Eugene Lo, W. Nahar, Mr. Schagen, D. de Wit, G. Schouten, W. Westering, G. J. Staartjes, J. Heutink and R. Rijdsdijk.

NEW ARRIVALS

November 12

PAESCH, Pedro C. - Mech. - Piper: A son, JANSSEN, Johan - L.O.F. - A daughter, RE JONGE, Ivan C. - Accounting: A daughter.

November 14

FIGAROA, Theodor J. - Accounting: A daughter, Celestina Inheritor, VIATREE, Thomas P. - Mech. - Zone Office: A son, Leary Patrick, WERNET, Dominico - Shipyard: A son, Beneranno.

November 15

KOOLMAN, Veronice - Mech. - Yarb: A daughter, Lucia, KOCK, Francisco - Colony Maint.: A son, Francisco Henrique, GEERMAN, Petrus - Marine Wharves: A daughter, Lucia Lucracia.

November 16

HIDGE, Leonarulo R. - Garage: A son, Gilbert Sylvan, PETERS, Louis N. - Garage & Transp.: A daughter, Veronica Enola, CARRILLO, Eberl E. - Machine: A daughter, Catharina Isobela, SMITH, John T. - Utilities: A son, Glenn Terry.

November 17

RIDDERSTAP, Julio R. - Acad & Edel.: A son, Neelelel Ismael, HIDEK, Felix S. - L.O.F.: A daughter, Marilyn Magna, QUASHIE, Jonas - Mech. - Paint: A daughter, Glenda Theresa, DAVIE, Nathaniel - Mech. - Welding: A son, Franklin Thomas.

November 18

ROEHOUDT, Luis - Ittylock: A daughter, DE FUBA, Jacobo - Drydock: A son, Adolph Jacobus, CHUMAN, Nathus L. W. - Lake Fleet: A son, Edmund Leonard.

November 19

RAS, Roman - Mech. - Pipe: A son, Rufino Rafael, KOCK, Emilio F. - Acad & Edel.: A daughter, Maria Elizabeth.

SIMON, Lennie Mc R. - Mech. - Lab No. 1: A son, Donelson Gray McCanlay, BRYAN, Howard - Shipyard: A son, Ramond Theodore.

November 20

NICOLAAS, Daniel L. - Cat. & L. Ends: A daughter, Isabella Elisabeth.

JOHNSON, Arthur C. - Cat. & L. Ends: A daughter, Kathleen Anna.

Empleadonan No Ta Usa Servicio Nobo di Laundry

Cientos di empleadonan di Lago ta haci un camina por nada. En vez di laga nan bundelnan di panja na tres puntanan recientemente trahá, nan ta hiba nan te Laundry.

Como resultado e structuranan, trahá na Porta Seis, Ocho y Nuebe segun sugerencia di Comité Consultativo pa l'problemnan Special, no ta haciendo e uso pa cual nan a worde trahá.

Di e 500 te 600 bundel cu Laundry ta laba tur siman, e cantidad mas grandi cu a worde lagá na e tres puntanan desde cu nan a worde poni na usu October 1 tabata 50.

Hopi empleadonan ta haci un camina por nada pa motibo cu nan ta ignora e servicio nobo di Laundry.

Entregamento di e bundelnan laga na e puntanan ta mescos cu esnan cu worde hiba Laundry. Nan ta worde clectá Diahuebes tramerdia, y nan ta cla pa worde entregá na Laundry su siguiente Diamars.

ALEXANDER, Harold L. - Rec. & Shipp.: A son, Glenn Lanton.

November 21

MC LEOD, Adolphus - Shipyard: A son, Godwin Williamson.

RAS, Jesus M. - Mech. - Pipe: A son, ENGELIN, Rose L. B. - Cat. & L. Ends: A daughter, Retic.

DAVIN, Ivan C. - L.O.F.: A daughter, PEROTTE, Anthony - TSC - Lab No. 1: A daughter, Theresa Cecilia.

MADURO, Felipe - Mech. Welding: A daughter.



At Gate Six



At Gate Eight



At Gate Nine

Employees Fail To Use New Laundry Service

Hundreds of Lago employees are making extra steps for themselves. Instead of leaving their laundry bundles at three recently-constructed pick-up points, they're hauling them to the laundry.

As a result the structures, put up at Gates Six, Eight and Nine at the suggestion of the Special Problems Advisory Committee, are

not doing the work for which they were designed.

Of the 500 to 600 bundles of what the laundry describes as "outside wash" done each week, the largest number left at the three pick-up points since they went into service Oct. 1 was 50.

Many of these were brought by

employees who made extra steps for themselves by ignoring the new laundry service.

Delivery on the bundles left at the pick-up points is the same as on bundles brought to the laundry. Collected Thursday afternoon, they are ready for delivery at the laundry the following Tuesday.

COMMITTEE NOTES

DR

J. E. Romney, Colony Service Stewards, will be on vacation through Dec. 6. He will be replaced by M. T. White, Colony Service Stewards.

D. E. Marcelle, Mechanical — Colony Maintenance, returned from vacation Nov. 16.

Vincente Kelly, Mechanical — Yard, returned from vacation Nov. 19.

S. V. Commenencia, Mechanical — Pipe, returned from vacation Nov. 20.

F. V. Baren, Mechanical — Pipe, returned from vacation Nov. 23.

E. D. Tromp, Mechanical — Electrical, returned from vacation Nov. 17.

SPAC

R. E. Frank will be on vacation through Jan. 13. Mr. Frank, who was named to the committee in place of F. S. Kelly who resigned, will be temporarily replaced by G. N. Willem of the Acid and Edeleanu Plant.

LSPB

M. D. Kock, Medical Department, will be on vacation through Jan. 28. He will be temporarily replaced by J. F. York, Industrial Relations.

Lecturer Explains Socio-Photography

Miss Marian Palfi, pert, dark-haired New York photographer, gave a two-part lecture in Aruba last week on the sociological importance of photography. Demonstrating that photography is a powerful medium for telling society about itself, Miss Palfi recently published a book on underprivileged children making strong use of pictures to tell her story.

As her audience in Aruba was made up principally of photographers and photographic fans, Miss Palfi answered many questions concerning the technical aspects of her work which she explained with a disarming simplicity. She also discussed the work of other photographers and on the second night of her talks led a discussion of work done by local photographers, which — at Miss Palfi's invitation — they had brought with them. Miss Palfi expressed surprise at the high quality of the work presented.

Brought to Aruba by the joint efforts of the Universiteit van Aruba, a cultural organization with headquarters in Oranjestad, and the Lago Colony Camera Club, Miss Palfi spoke at the American Legion Home in Lago Colony.

Committee Named To Nominate 12 LCAC Candidates

A seven-man committee has been chosen to nominate candidates for four two-year terms on the Lago Colony Advisory Committee. The election will be held Jan. 11 and 12.

Named to the nominating group by incumbent committee members were H. V. Massey, J. V. Anello, R. E. Woodrum, W. E. Meisenheimer, G. H. Le Bus, W. C. Anderson and Dr. R. Turfboer.

They were scheduled to select three candidates for one single housing status vacancy and nine candidates for three family housing status candidates.

Any other employee residing in the colony desiring to serve on the committee may secure a place on the ballot by returning to the Committee Coordination Group in the Industrial Relations Building by Dec. 26 a petition signed by 15 eligible constituents.

C-of-L Bonus Changes Announced

At a special joint meeting November 24, the Lago Employee Council and company representatives reviewed the results of the cost-of-living survey conducted as of November 1.

The survey indicated an increase in the cost-of-living index from 101.195 to 101.244. Accordingly, a cost-of-living bonus of 1.244 per cent will be paid to all permanent staff and regular employees, effective December 1. This bonus will be payable on each staff and regular employee's total earnings during the months of December, 1953, January and February, 1954.

H. C. Whelan Promoted In TSD-Engineering

H. Clifford Whelan, Jr., has been promoted to the position of assistant supervising engineer - Budget - in TSD, Engineering. The advancement was made Dec. 1.

Mr. Whelan's Lago service began in December, 1948, as an equipment inspector B in TSD, Engineering. Two years later, in December, 1950, he moved up to equipment inspector A. In November, 1952, he became an engineer A, the position he held at the time of his Dec. 1 promotion.



H. C. Whelan

Fls. 5000 Awarded

(Continued from page 1)
October's CYI winners follow:

Accounting Department	
T. J. McAuliffe	Fls. 50
Med. - Hospital - Type PR No. in "Item" column on reports forwarded to Accounting Dept.	
T. J. McAuliffe	Fls. 25
Colony Service Department	
D. G. Richards	suppl. Fls. 320
Palletize cold stores (onions and potatoes) - Ship deck	
B. Luydens	Fls. 25
M. Thomas (Miss)	Fls. 20
H. E. Garcia	Fls. 20
H. Gumbs	Fls. 20
B. Brown	Fls. 20
Ind. Rel. Dept.	
G. A. Werleman	Fls. 30
G. Kenson (Miss)	Fls. 25
C. V. Watkins	Fls. 25
A. Arrindell (Miss)	Fls. 25
F. Harris	Fls. 20
Marine Department	
P. Tromp	Fls. 20
Medical Department	
O. Juddan	Fls. 25
Mechanical Department	
Administration	
E. V. Connor	Fls. 30
W. E. Mills	Fls. 25
M. J. Pacchus	Fls. 25
S. N. Singh	2 - Fls. 25
J. Baptiste	Fls. 20
C. R. Bolah	Fls. 20
Storehouse	
M. Hinds	Fls. 50
Storehouse - Inventory discrepancies - poster to note unit price.	
E. Richardson	Fls. 25
I. St. Ange	Fls. 20
Electrical	
H. O. Stoddard	Fls. 30
Kenneth Nunes	Fls. 25
Garage & Transportation	
M. Louis	Fls. 150
Mech. - Gar. & Transp. - Weld pieces of flat iron on each end of Ross Carriers' steering mechanism.	
C. Ferry	Fls. 100
Use 2 cell instead of 3 cell flashlight.	
J. F. Tromp	Fls. 20
Instrument	
Machinist	
A. Jagrou	Fls. 200
P. - L.O.F. - Transfer pumphouse - change design of pumps No. 387, 394 & 395.	
R. Lo A Njoe	Fls. 50
Mech. - Crafts & Zones - adapter for use on important parts of small "Van Norman" milling machine.	
C. Haynes	Fls. 25
M. Maduro	Fls. 25
F. Lampe	Fls. 25
F. Croes	Fls. 20
Metal Trades	
J. F. Pedra	Fls. 35
Paint	
C. Romney	Fls. 25
C. Romney	Fls. 20
Pipe	
C. O. De Bique	Fls. 25
Welding	
M. J. L. Dunker	Fls. 20
Yard	
A. Laveist	Fls. 25
Process Department	
Cat. & Light Ends	
T. McDavid	Fls. 60
P. - C & LE - ISAR - Remove reactors sample bleed line tying into 6" blowdown line and pipe same to atmosphere at top of structure.	
G. A. Reddock	Fls. 20
C. E. Thijsen	Fls. 20
Cracking	
W. Punnett	Fls. 30
Rec. & Ship.	
V. Jansen	Fls. 40
Utilities	
J. W. Brook	Fls. 25
Technical Service Dept.	
Laboratory	
D. Benjamin	Fls. 30
O. Gomez	Fls. 25
A. I. Richardson	Fls. 25

Bonus pa Costo di Bida ta Cambia

Durante un reunion conjunto special dia 24 di November, Lago Employee Council y Representante nan di Compania a repasa resultado nan di e estudio pa costo di bida cu a worde haci cu entrada di dia 1 di November.

E estudio a indica un aumento den index di costo di bida for di 101.195 pa 101.244. Di acuerdo cu resultado nan di e estudio, un bonus di 1.244

Five Men Promoted In Utilities Division

E. M. Wade, Jeffrey Johnson, James H. Lloyd, Charles R. Fulton and Joseph W. Walker received promotions effective Nov. 25 in the Utilities Division of the Process Department.

Heading the list, Mr. Wade was promoted to the position of assistant division superintendent, the position formerly held by A. H. Shaw. The new assistant division superintendent



E. M. Wade



J. Johnson



J. H. Lloyd



C. R. Fulton

came to Aruba in December, 1928, as a second class machinist in the Mechanical Department. He was transferred to the Utilities Division where successive promotions over the next four years moved him through the positions of power house operator, power house foreman and shift foreman. In 1938 he assumed the position of assistant power house foreman followed by assistant general foreman and foreman post in Utilities. Prior to his recent promotion he was Utilities foreman, Zone 1, a position he had held since September, 1948. Mr. Wade was originally employed by the Mexican Petroleum Corporation, Destrehan, Louisiana, in January, 1925. He has over 28½ years of Company service.

Mr. Johnson moved up to the position of Utilities foreman, Zone 1, vacated by Mr. Wade's promotion. Mr. Johnson started with Lago in February, 1935, as an operator third class in the Utilities Division. He was promoted to operator second class and then first class in January and July, 1936. In March, 1942, he advanced to shift foreman the position from which he was promoted last month. Mr. Johnson has over 18½ years service.

The new shift foreman, Zone 1, is Mr. Lloyd. He started in April, 1944, as an operator in the Utilities Division. Prior to his recent advancement, he received promotions in 1945 and 1946 to assistant shift foreman, Zone 1, and shift foreman, Zone 2, respectively.

Mr. Fulton came to Lago in January, 1944, as a Utilities operator. He was promoted to assistant shift foreman in August, 1945, the position he held at the time of his recent promotion to shift foreman, Zone 2.

The fifth man to be promoted in the Utilities Division was Joseph W. Walker, who now holds the post of assistant shift foreman. With over 11 year's service, Mr. Walker started in July, 1942, as a student engineer in Electrical. He stayed in Electrical until January, 1948, when he was transferred from the position of technical assistant C to system operator in Utilities. Prior to his Nov. 25 promotion he had been acting as assistant shift foreman.

por ciento pa costo di bida lo worde pagá cu entrada di dia 1 di December, na tur empleadonan permanente regular y di staff. E bonus aki lo worde pagá ariba ganashi total di cada empleado regular y di staff durante lunanan di December 1953, Januari y Februari 1954.



CURRENTLY in general use throughout the refinery is this 30-ton crane, the largest piece of rubber-tired equipment Lago owns. The boom, which may be extended up to 95 feet, is able — when the vehicle is braced by out-riggers — to pick up 60,000 pounds with the cab at right angles to the chassis. The Mechanical Department reports "it takes about a year of steady training for a man to become fairly proficient with this type of equipment."